Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Conditions sur comptes

شروط على الحسابات

	Livres Libanaises ليرة لبنانيّة	USD Non Fresh دولار أميركي أموال غير جديدة	USD Fresh دولار أميركي أموال جديدة	
		(ou c/v en d'autres devises) أو عملات أجنبيّة أخرى		
Frais de gestion - Comptes standards				**أ - مصاريف إداريّة – حسابات**
Compte courant - Particuliers (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	13 $	--	حساب جاري - أفراد (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant - Professionnels (tarif mensuel par compte)	150,000 LL	15 $	--	حساب جاري - مهنيّين (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant - Entreprises (tarif mensuel par compte)	500,000 LL	83 $	--	حساب جاري - شركات (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant Entreprises - Argent Frais (tarif mensuel par compte)	200,000 LL	--	10 $	حساب جاري - شركات - أموال جديدة -(تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant - Argent Frais (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	--	6 $	حساب جاري - أموال جديدة (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant - Argent Frais (frais de fermeture)	100,000 LL	--	6 $	حساب جاري - أموال جديدة (مصاريف إغلاق حساب)
Compte courant - Association à but non-lucratif (tarif mensuel par compte)	150,000 LL	15 $	--	حساب جاري - جمعيّة لا تبغي الربح (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Dépôt à terme - Livret (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	15 $	--	وديعة لأجل - دفتر توفير (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Dépôt à vue - Administration Publique (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	15 $	--	حساب وديعة تحت الطلب - إدارة عامّة - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Dépôt à vue - Livret (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	15 $	--	حساب وديعة تحت الطلب - دفتر توفير - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Dépôt à terme - Particuliers (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	15 $	--	حساب وديعة لأجل - الأفراد (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
FRESH USD term deposit account (3M, 6M & 12M)	0 LL	0 $	0 $	حساب وديعة لأجل - أموال جديدة
Frais sur compte POS C-158 (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	--	--	رسوم حساب ماكينة الدفع الإلكتروني POS تعميم 158 (تعرفة شهريّة
Scannage de la documentation contractuelle signée par le client et envoi par mail à sa demande (sans photocopies)	Gratuit	Gratuit	--	مسح الوثائق التعاقديّة الموقّعة من الزبون وإرسالها بالبريد إلكتروني بناءً على طلبه (دون نسخ)
Overdraft fresh Account (tarif mensuel par compte)	500,000 LL	20 $ ou c/v en devises étrangères	--	--
A.1 Frais de gestion - Comptes " Packages "				**أ. 1 - مصاريف إداريّة – حسابات الرزم**
GALAXIE (tarif mensuel par compte)	200,000 LL	20 $	--	حساب Galaxie (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
GALAXIE PRO (tarif mensuel par compte)	250,000 LL	27 $	--	حساب Galaxie Pro (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
SOGEPARGNE FIDELITE (tarif trimestriel par compte)	300,000 LL	75 $	–	حساب Sogépargne Fidélité (تعرفة فصليّة لكلّ حساب)
Compte salaire - Secteur Public (tarif mensuel par compte)	80,000 LL	--	--	حساب توطين الراتب - قطاع عام - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant - Secteur Public (tarif mensuel par compte)	25,000 LL	--	--	حساب جاري - قطاع عام - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
SWING (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	13 $	--	حساب Swing - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
FLYY (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	13 $	--	حساب FLYY - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
ILIVE (tarif mensuel par compte)	100,000 LL	13 $	--	حساب ILive - (تعرفة شهريّة لكلّ حساب)
A.2 Autres frais				**أ. 2 - مصاريف أخرى**
Compte dormant (Tarif trimestriel par compte)	450,000 LL	30 $	15 $	حساب نائم - (تعرفة فصليّة لكلّ حساب)
Fermeture d'un compte avec rupture de relation	1,500,000 LL	200 $	50 $	إغلاق حساب مع قطع العلاقة
B. Commission sur le plus haut découvert	**LBP 0**	**$0**	**3‰**	**ب - عمولة على أكبر سلفة مكشوفة**
Trimestrielle pour les comptes de nature débitrice arrêtés mensuellement ou trimestriellement, Semestrielle pour les comptes de nature créditrice arrêtés semestriellement				فصليّة للحسابات المدينة نصف سنويّة للحسابات الدائنة
C. Pénalisation sur compte (Taux sujet à modification)				**ج - تغريم على الحساب (معدّل خاضع للتعديل)**
Compte épargne | Retrait avant terme (taux appliqué sur le montant du retrait, du jour du retrait jusqu'à l'échéance)	15%	15%	15%	حساب ادخار : سحب قبل الإستحقاق - (معدّل يطبّق على المبلغ المسحوب، من تاريخ السحب وحتّى تاريخ استحقاق الحساب)
Compte Courant |Dépassement sur limite de crédit (taux appliqué sur la tranche du découvert excédant la limite autorisée)	Tx limite de crédit + 5%	Tx limite de crédit + 5%	--	حساب جاري | تجاوز سقف التسهيلات (معدّل الفائدة المطبّق على التجاوز بدءًا من سقف التسهيلات
Taux débiteur appliqué sur les dépassements en compte courant	100%	16%	16%	حساب جاري |معدل الفائدة المدينة المطبّق على التجاوز
D. Lettres et attestations				**د - إفادات وكتب رسميّة**
Confirmation de soldes des clients à leurs commissaires aux comptes (tarif par lettre)	3,500,000 LL	400 $	100 $	كتاب تأكيد أرصدة حسابات العملاء موجّه الى مفوّضي المراقبة الخاصّين بهم (تعرفة كلّ كتاب)
Confirmation de soldes des Banques clientes de la SGBL	5,000,000 LL	600 $	150 $	كتاب تأكيد رصيد حساب المصارف العميلة لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان
Lettre d'attestation de solde ou autres	900,000 LL	100 $	25 $	إفادة بالرصيد أو غيره
Lettre d'attestation pour les sociétés en Formation	c/v de 75 $ au cours officiel	300 $	75 $	إفادة للشركات قيد الإنشاء
Demande de recherche d'un avis comptable ou chèque émis (tarif par avis ou chèque)	300,000 LL	40 $	10 $	طلب الحصول على إشعار محاسبيّ أو شيك مصدر (لكلّ إشعار أو شيك)
Photocopies dont relevé de compte (tarif par page),	90,000 LL	6 $	$1.5	طلب كشف حساب (تعرفة لكلّ صفحة)
Demande de l'échelle des intérêts	300,000 LL	20 $	6 $	طلب جدول الفوائد
Demande de récupération de facture(s) physique(s) EDL des archives (tarif par demande)	c/v de 1 $ au cours officiel	--	1 $	طلب الحصول على فاتورة (فواتير) كهرباء من المحفوظات (تعرفة لكلّ طلب)
E. Les actes de dévolution successorale				**هـ - انتقال الوراثة**
Commission sur les actes de dévolution successorale	6‰ (Min c/v 100 $ au cours officiel ; Max 3,000 $ au cours officiel	6 ‰ (Min 400 $; Max 12,000 $)	6 ‰ (Min 100 $; Max 3,000 $)	عمولة على انتقال الوراثة

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Livres Libanaises ليرة لبنانية	USD Non Fresh دولار أميركي أموال غير جديدة	USD Fresh دولار أميركي أموال جديدة
	(ou c/v en d'autres devises) أو عملات أجنبية أخرى	

Conditions sur comptes

شروط على الحسابات

F. Divers				د - متفرقات
Frais d'ouverture de compte auprès des filiales à travers SGBL	--	--	1300 $ si société 500 $ si cpte individuel 600 $ si compte joint	رسوم فتح الحساب لدى الشركات التابعة من خلال SGBL - شركات
Frais de dossier entrée en relation Business Clients	c/v de 250$ au cours officiel ou c/v de 300$ au cours officiel si société en formation	--	250 $ ou 300 $ si société en formation	رسوم ملف طلب فتح حساب - شركات
Authentification de signature	c/v de 5 $ au cours officiel	20 $	5 $	التصديق على التوقيع
Changement de signature déposée à la Banque	--	--	--	تغيير التوقيع المعتمد في المصرف
Procuration interne signée	1,500,000 LL	100 $	15 $	وكالة داخليّة موقّعة
Commissions/procuration émise pour documents perdus	1,500,000 LL	100 $	15 $	عمولة على إصدار وكالة للإستحصال على مستندات مفقودة
Réémission documents relatifs à une hypothèque ou un gage	c/v de 20 $ au cours officiel	80 $	20 $	رسوم على إعادة إصدار مستندات مفقودة تابعة لرهن أو تعهّد
Perte d'un carnet d'épargne (tarif par carnet)	1,500,000 LL	100 $	--	فقدان دفتر التوفير (تعرفة لكلّ دفتر)
Commission impression IBAN	c/v de 1 $ au cours officiel	4 $	1 $	عمولة على طبع رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN)
Réclamation non justifiée sur POS	c/v de 10 $ au cours officiel	--	10 $	شكوى غير مبررة على ماكينة دفع الكتروني (POS)
Demande quitus	c/v de 20 $ au cours officiel	120 $	20 $	طلب براءة الذمة
Frais envoi courrier international	--	--	1.25 *prix société de transport	مصاريف إرسال بريد خارجي

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Services opérationnels

اعتمادات وكفالات

	Livres Libanaises ليرة لبنانية	USD Non Fresh دولار أميركي أموال غير جديدة	USD Fresh دولار أميركي أموال جديدة	
		(ou c/v en d'autres devises) أو عملات أجنبية أخرى		
A. Crédits documentaires				**أ. اعتمادات مستنديّة**
Import				استيراد
Commission d'ouverture (+) majoration ou prorogation		3.15 ‰ par trimestre ou fraction de trimestre, Min 300$. Frais Swift à l'ouverture		عمولة فتح اعتماد + زيادته أو تمديده
Commission d'acceptation (tarif annuel)		3.15 % Min 300$		عمولة تعهّدات القبول (تعرفة سنويّة)
Garantie pour documents manquants		78$ ou c/v jusqu'à 1 mois + 200,000 LL timbre. Pour les mois ou fraction des mois suivants: 75$ ou c/v après la remise des documents et jusqu'au retour de la garantie		كفالة على المستندات الناقصة
Endos "Bill of lading" ou "Air Way Bill"		78 $	78 $	تظهير "بوالص الشحن"
Modification sans majoration ou prorogation (y rajouter frais swift)		150 $	150 $	تعديل دون زيادة أو تمديد (إضافة رسوم Swift)
Frais de Port (tarif à l'émission et à l'acceptation)		75 $	75 $	مصاريف نقل (تعرفة عند الإصدار والقبول)
Emission d'une "Standby LC" (tarif annuel)		3.15%	3.15%	إصدار إعتماد جهوز (تعرفة سنويّة)
Divergences des documents (par divergence supporté par le bénéficiaire et non par le client)		240 $	240 $	مفارقات في المستندات (تعرفة لكلّ مفارقة يتحمّلها المستفيد وليس الزبون)
Export				**تصدير**
Non confirmés / Notification (tarif par trimestre ou fraction de trimestre)		1.6 ‰ Min 234$	1.6 ‰ Min 234$	غير مثبّت / تبليغ (تعرفة فصليّة أو جزء من الفصل)
Non confirmés / Paiement		1.05 ‰ Min 156$	1.05 ‰ Min 156$	غير مثبّت / دفع
Confirmés / Notification (tarif par trimetsre ou fraction de trimestre)		3.15 ‰ Min 315$	3.15 ‰ Min 315$	مثبّت / تبليغ (تعرفة فصليّة أو جزء من الفصل)
Confirmés / Paiement		1.05 ‰ Min 156$	1.05 ‰ Min 156$	مثبّت / دفع
Acceptation (tarif par trimestre)		0.78% Min 234$	0.78% Min 234$	تعهّدات القبول (تعرفة فصليّة)
Modification sans majoration ou prorogation		$108	$108	تعديل دون زيادة أو تمديد
Frais de Port		$120	$120	مصاريف النقل
Transfert de lettre de crédit (tarif par trimestre)		3.15 ‰ Min 300$	3.15 ‰ Min 300$	تحويل اعتمادات (تعرفة فصليّة)
Manipulation courrier		105 $	105 $	بريد
Transmission		78 $	78 $	إعادة إرسال
Commission d'escompte		2.20 ‰	2.20 ‰	عمولة حسم
B. Remises documentaires				**ب. مستندات للتحصيل**
Export : Documents/ Effets - Encaissement/ Acceptation		2 ‰ Min 225$	2 ‰ Min 225$	تصدير: مستندات / سندات – تحصيل / قبول
Import : Documents/ Effets - Encaissement/ Acceptation (rajouter frais swift)		6 ‰ Min 225$	6 ‰ Min 225$	إستيراد: مستندات / سندات – تحصيل / قبول (إضافة رسوم Swift)
Avis de sorts et rappels (Tarif par avis, à récupérer lors du dénouement de l'opération, rajouter frais swift)		6 $	6 $	متابعة بوالص وإشعارات مع المصارف المراسلة (لكل إشعار، يتم استرداده في نهاية العملية ، إضافة رسوم Swift)
Documents FRANCO		1.05 ‰ Min 165$	1.05 ‰ Min 165$	مستندات مجّانيّة للتسليم
Garantie pour documents manquants		78 $ jusqu'à 1 mois + 10,000 LL timbre. Pour les mois ou fraction des mois suivants: 75 $ par mois jusqu'au retour de la garantie (provision 100 %)		كفالة على المستندات الناقصة
Endos "Bill of lading" ou "Air Way Bill"		78 $ (provision 100 %)	78 $ (provision 100 %)	تظهير "بوالص الشحن "
Documents/Effets négociés ou avalisés (tarif par trimestre)		0.78 % Min 234$	0.78 % Min 234$	مستندات / سندات متداولة أو سندات مع التعهّد بالدفع (تعرفة فصليّة)
Commission d'escompte		2.20 ‰	2.20 ‰	عمولة حسم
Retour de documents ou d'effets		165 $	165 $	إعادة مستندات أو سندات
C. Garanties bancaires				**ج. كفالات مصرفيّة**
Emission / Renouvellement / Majoration * (tarif annuel sauf exception, rajouter frais swift) Tarif calculé et perçu soit annuellement, ou trimestriellement ou au prorata	12 mois : • LG ≤ LL 5 mios → LL 1 mios • LL 5 mios < LG ≤ LL 20 mios → LL 2 mios	3.15 % avec minimum: 3 mois : 225$ 6 mois : 270$ 12 mois : 375$	3.15 % avec minimum: 3 mois : 100$ 6 mois : 150$ 12 mois : 200$	إصدار / تجديد / زيادة * (تعرفة سنويّة إلا في حالة الاستثناء، إضافة رسوم Swift) تحتسب التعرفة ويعاد النظر بها سنويّاً، فصلياً أو بحسب الأساس التناسبي
Modification	--	105 $	105 $	تعديل

* Les frais annuels sur LG relatives aux lignes internationales de la clientèle de ALFA et Touch (MIC1 , MIC 2) s'élèvent à 225 $.

إنّ التعريفات السنويّة على الكفالات المرتبطة بالخطوط الدوليّة* Alfa و Touch (MIC1 , MIC 2) هي 225 $ للهاتف الخليوي لزبائن

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Services opérationnels

اعتمادات وكفالات

	Livres Libanaises ليرة لبنانيّة	USD Non Fresh دولار أميركي أموال غير جديدة	USD Fresh دولار أميركي أموال جديدة	
		(ou c/v en d'autres devises) أو عملات أجنبيّة أخرى		
D. Effets				**د. سندات**
Frais par effet	--	6.6 $ si encaissement à l'agence principale de la SGBL	--	مصاريف لكلّ سند
	--	9.9 $ si encaissement autres que l'agence centrale	--	
	--	16.5 $ si le bordereau contient un seul effet, et paiement aux guichets de la SGBL	--	
	--	33 $ si encaissement auprès du correspondant local de la SGBL	--	
	--	49.5 $ si encaissement auprès du correspondant de la SGBL à l'étranger + frais de courrier	--	
Frais de port (par bordereau)	--	$3	--	مصاريف مرفأ (لكلّ إستمارة شحن)
Historique des effets	--	$30	--	جدول زمني بالسندات
D.1 Effets escomptés				**د. 1 - سندات محسومة**
Commission trimestrielle à percevoir en plus des frais	--	2.2 ‰ si encaissement aux guichets de la SGBL		عمولة فصليّة بالإضافة إلى المصاريف
	--	2.75 ‰ si encaissement auprès du correspondant local de la SGBL		
	--	3.3 ‰ si encaissement auprès du correspondant de la SGBL à l'étranger		
Taux de pénalisation sur effets escomptés impayés (sujet à modification) (taux à ajouter au taux appliqué sur la période allant de la date d'échéance à la date de règlement de l'effet)	--	5%	--	فائدة التأخير على السندات المحسومة غير المسدّدة (قابلة للتعديل) (معدّل يضاف إلى المعدّل المطبّق على الفترة الممتدّة من تاريخ الإستحقاق إلى تاريخ تسديد السند)
D.2 Effets en garantie ou à l'encaissement				**د. 2 - سندات محفوظة كضمانة أو سندات للتحصيل**
Commission forfaitaire à percevoir en plus des frais	--	2,2 ‰ si l'encaissement est prévu aux guichets de la SGBL	--	عمولة مقطوعة بالإضافة إلى المصاريف
	--	2,75 ‰ si l'encaissement est prévu auprès du correspondant local de la SGBL	--	
	--	3,3 ‰ si l'encaissement est prévu auprès du correspondant de la SGBL à l'étranger	--	
Effets retournés impayés	--	50$ (LBP 750.000)	--	سندات مرتجعة غير مدفوعة

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

	Livres Libanaises ليرة لبنانية	USD Non Fresh دولار أميركي أموال غير جديدة	USD Fresh دولار أميركي أموال جديدة
		(ou c/v en d'autres devises) أو عملات أجنبية أخرى	

Swift | **سويفت (Swift)**

A. Virements internationaux vers n'importe quel pays (à percevoir du compte débité du virement frais)				**حوالات مصرفية لأي دولة كانت (يتم التحصيل من الحساب الذي يحسم منه مبلغ الحوالة)**
Tout pays (à percevoir du compte débité du virement)	0 LL	15 $	15 $	في الفرع
Frais swift Via Digital Banking Services	0 LL	11 $	11 $	مصاريف سويفت من خلال الخدمات المصرفية الإلكترونية
B. Financement commercial LC / LG – Tout pays				**تمويل تجاري LC/LG لأي من الدول**
Short swift (max. 20 lignes)	900,000 LL	60 $	15 $	سويفت دون 20 سطر
Long swift (au delà de 20 lignes)	2,250,000 LL	150 $	40 $	سويفت أكثر من 20 سطر

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Marchés Financiers

الأسواق المالية

	Livres Libanaises ليرة لبنانيّة	USD Non Fresh دولار أميركي أموال غير جديدة	USD Fresh دولار أميركي أموال جديدة
		(ou c/v en d'autres devises) أو عملات أجنبيّة أخرى	
A. Frais de Gestion				**أ - مصاريف إداريّة**
Compte courant - Opérations Marchés Financiers - Particuliers - Execution uniquement - (tarif mensuel par compte)	150,000 LL	20 $	--	حساب جاري - عمليّات الأسواق الماليّة - الأفراد - تنفيذ فقط (مصاريف شهريّة لكلّ حساب)
Compte courant - Opérations Marchés Financiers - Entreprises - Execution uniquement (tarif mensuel par compte)	150,000 LL	20 $	--	حساب جاري - عمليّات الأسواق الماليّة - الشركات - تنفيذ فقط (مصاريف شهريّة لكلّ حساب)
B. Valeurs Mobilières				**ب - الأوراق المالية**
Actions				الأسهم
Actions locales (marché de gré à gré, et cotées en bourse)				أسهم محلّيّة (أسواق بالتراضي ومدرجة في البورصة)
Par transaction (tarif par montant de la transaction et dans la devise de la transaction)	--	4 ‰ (Min 30 $) (70% du montant en fresh)	4 ‰ (Min 30 $)	لكلّ عمليّة (عمولة بحسب قيمة العمليّة وبنفس عملتها)
Paiement dividendes (tarif par paiement, CR J+3)	2% (Min 100,000 LL)	2% (Min 20 $)	2% (Min 5 $)	تسديد أنصبة أرباح (عمولة على كلّ تسديد)
Droit de garde annuel (Actions Locales - Tarif par valeur du marché) A partir de Janv.2024: Comptabilisation: semestrielle (janvier et juillet)	--	0.75 ‰	--	رسوم حفظ سنويّة (أسهم محلّيّة - عمولة بحسب قيمة السوق) إبتداءً من كانون الثاني 2024: تحتسب على قاعدة نصف سنويّة (كانون الثاني وتمّوز)
Echange / Attribution gratuite	1,125,000 LL	75 $	75 $	تبادل/تخصيص مجّاني
Attestation/Lettre de blocage	495,000 LL	33 $	33 $	إفادة/ كتاب تجميد
Frais de transfert	450,000 LL	30 $	15 $	مصاريف تحويل
Certificats nominatifs				**شهادات إسميّة**
Droit de garde annuel (tarif par certificat)	--	150 $	150 $	عمولات حفظ سنويّة (تعرفة لكلّ شهادة)
Echange/ Attribution gratuite (tarif par échange)	--	75 $	75 $	تبادل/تخصيص مجّاني (تعرفة لكلّ تبادل)
Encaissement dividendes (par encaissement)	--	75 $	75 $	قبض أنصبة الأرباح (على كلّ عمليّة قبض)
Attestation/Lettre de blocage	--	33 $	33 $	إفادة/ كتاب تجميد
Matérialisation des actions				**أعتدة/إعادة الأسهم**
Matérialisation des actions	--	4‰ min 50$ + Frais Midclear	--	أعتدة/إعادة الأسهم
Obligations				**سندات دين**
Obligations locales/Euro bonds (marché de gré à gré)				**سندات دين محلية/يوروبوند (سوق بالتراضي)**
Par transaction (tarif par montant de la transaction et dans la devise de la transaction)	--	0.25 % (Min 150$; Max 50k$)	0.25 % (Min 150$; Max 50k$)	لكلّ عمليّة (تعرفة بحسب قيمة العمليّة وبنفس عملتها)
Paiement coupons (tarif par paiement)	--	45 $	45 $	تسديد قسائم (تعرفة على كلّ تسديد)
Droit de garde annuel (tarif par valeur du marché)	--	1.5 ‰	1.5 ‰	رسوم حفظ سنويّة (تعرفة بحسب قيمة السوق)
Frais de transfert	--	30$ ou 45$ selon le cas	30$ ou 45$ selon le cas	مصاريف تحويل
Bons du trésor libanais (marché réglementé)				**سندات خزينة لبنانيّة (السوق الماليّة المنظّمة)**
Par transaction (tarif par montant de la transaction et dans la devise de la transaction)	0.25% (Min 225,000 LL)	--	--	لكلّ عمليّة (تعرفة بحسب قيمة العمليّة وبنفس عملتها)
Paiement coupons (tarif par paiement)	Coupon zéro: Gratuit Coupon semestriel: 45,000 LL par paiement sauf le dernier	--	--	تسديد قسائم (تعرفة على كلّ تسديد)
Droit de garde annuel	--	--	--	رسوم حفظ سنويّة
C. Titres Internationaux				**ج - أسهم دوليّة**
Droit de garde (actions internationales) Comptabilisation: semestrielle (janvier et juillet)	--	0.90%	--	رسوم حفظ (أسهم دوليّة) تحتسب على قاعدة نصف سنويّة (كانون الثاني وتمّوز)
D. Actions Préférentielles				**د - أسهم تفضيليّة**
Transfert droit actions préférentielles (perçue du vendeur)	--	100 $ non Fresh + 5 $ Fresh + Frais Midclear 5$ Fresh	0 $	نقل حقوق الأسهم التفضيليّة (يسدّدها البائع)
Lettre attestation actions préférentielles	--	100 $ non Fresh + 5 $ Fresh + Frais Midclear 5$ Fresh	0 $	إفادة بالأسهم التفضيليّة

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Opérations	Livres Libanaises بالليرة اللبنانية			(ou c/v en d'autres devises) بالعملات الأجنبية الأخرى			العمليّات
	Date Valeur		Date Valeur	USD Non Fresh بالدولار الأميركي أموال غير جديدة	Date Valeur	USD Fresh بالدولار الأميركي أموال جديدة	
A. Opérations simples							**أ - عمليات بسيطة**
Versement Cash en compte Fresh même devise (LBP ou en devises)	CR (j+1)	Clients Retail (RBBN) et Corporate (COBK) 0.4% (montants fresh ≥ 100 M LL) 0% (montants fresh < 100 M LL)	--	--	Clients Retail (RBBN) et Corporate (COBK) CR (j+7) Clients INTL CR (j+4)	Clients Retail (RBBN) 0% Clients Corporate (COBK) 0.2% quelque soit le montant Clients Internationaux (INTL) 0.4% quelque soit le montant	ايداع في الحساب بالعملة ذاتها أو بعملة أجنبيّة
Versement LBP dans un compte en devise	--	--	CR (j+2)	--	--	--	ايداع بالليرة اللبنانية في حساب بالعملة الأجنبيّة
Versement en devises des mensualités des prêts aux particuliers et professionnels	--	--	CR (j+3)	0 $	CR (j+3)	0 $	ايداع المدفوعات الشهرية من القروض للأفراد واصحاب المهن بعملة أجنبيّة
Versement en compte même devise (LBP ou en devises) -ATM	CR (j)	LBP 0	--	--	CR (j)	0 $	ايداع بالحساب بالعملة ذاتها - من خلال الصراف الالي (ليرة لبنانيّة او عملة أجنبيّة)
Versement en devises dans un compte LBP	CR (j+7)	--	--	--	--	--	ايداع بالعملة الأجنبيّة في حساب بالليرة اللبنانيّة
Retrait au guichet	DB (j-1)	LBP 0	DB (j-1)	0 $	DB (j-1)	1% avec Min 8$ (montants ≤ k$ 20). 1 .2 % avec Min 240$ (montants > k$ 20).	عمليّات سحب على الصندوق
Compte à compte même devise							**تحويل من حساب إلى حساب آخر بالعملة ذاتها**
Compte à compte - même client	DB (j) CR (j)	LBP 0	DB (j-1)	0 $	DB (j) CR (j)	0 $	تحويل من حساب إلى حساب آخر للزبون نفسه
Compte à compte - autre client	DB (j) CR (j+1)	30,000 LL	DB (j) CR (j+1)	1 $	DB (j) CR (j+1)	$0.25	تحويل من حساب إلى حساب زبون آخر
Compte à compte - autre client - via Digital Banking Services	DB (j) CR (j)	LBP 0	--	--	DB (j) CR (j)	Gratuit	تحويل من حساب إلى حساب زبون آخر عن طريق الخدمات المصرفيّة الإلكترونيّة
Compte à compte avec opération de change de USD NON-Fresh envers LBP							**تحويل من حساب إلى حساب آخر مع عمليّة صرف من الدولار الأميركي أموال غير جديدة إلى الليرة اللبنانيّة**
Compte à compte autre devise - Cours spécial 15000 (tarif par opération)	--	--	DB (j) CR (j+1)	3 $	--	--	تحويل من حساب إلى حساب بعملة مختلفة - سعر صرف خاصّ 15.000 (تعرفة لكلّ عمليّة)
Compte à compte autre devise - Cours spécial 15000 (tarif par opération) -via Digital Banking Services	--	--	DB (j-1) CR (j)	2 $	--	--	تحويل من حساب إلى حساب بعملة مختلفة - سعر صرف خاصّ 15.000 (تعرفة لكلّ عمليّة) عن طريق الخدمات المصرفيّة الإلكترونيّة
Sweep instructions permanentes - Clients Différents	--	30,000 LL	--	1 $	--	1 $	تعرفة التحويل للتعليمات الدائمة لزبونين مختلفين
Sweep instructions permanentes - Même Client	--	--	--	--	--	--	تعرفة التحويل للتعليمات الدائمة لزبون نفسه
B. Tarification de chèques							**ب - تعرفة الشيكات**
B.1 Chèques compensés à la BDL |Fresh (LBP, USD) C-165							**ب. 1 - ايداع شيك للمقاصّة لدى مصرف لبنان أموال جديدة (LBP, USD) تعميم 165**
Remise chèque à l'agence	CR (j+3)	100,000 LL	CR (j+4)	15 $	CR (j+4)	$3.75	ايداع شيك في الفرع
Chèque acheté retourné impayé	--	250,000 LL	--	30 $	--	$7.50	شيك مرتجع مرفوض (عبر المقاصة)
B.2 Chèques tirés par nos clients							**ب. 2 - شيك مسحوب من الزبائن**
Remise chèque en compte (même client)	DB (j) CR (j)	0 LL	DB (j) CR (j)	0 $	--	--	ايداع شيك في الحساب (للزبون نفسه)
Remise chèque en compte (2 clients différents)	DB (j-1) CR (j+1)	50,000 LL	DB (j-1) CR (j+1)	7 $	--	$1.75	إيداع شيك في الحساب (زبونان مختلفان)
Retrait d'un chèque tiré par nos clients reçu des banques locales (pris à l'encaissement)	--	150,000 LL	--	10 $	--	$2.50	سحب شيك مسحوب على أحد زبائننا عن طريق مصارف محليّة (شيك برسم التحصيل)
Retrait d'un chèque cash au guichet par un client SGBL	DB (j-1)	120,000 LL	DB (j-1)	--	DB (j-1)	1% avec Min 8$ (montants ≤ k$ 20). 1 .2 % avec Min 240$ (montants > k$ 20).	سحب شيك نقداً على الصندوق من قبل زبون SGBL
Retrait d'un chèque cash au guichet par un non client SGBL	DB (j-1)	120,000 LL	DB (j-1)	--	DB (j-1)	1% avec Min 8$ (montants ≤ k$ 20). 1 .2 % avec Min 240$ (montants > k$ 20).	سحب شيك نقداً على الصندوق من قبل غير زبون SGBL
Chèque tiré par nos clients retourné impayé (via compensation)	--	200,000 LL	--	30 $	--	$7.50	شيك مرتجع مرفوض مسحوب من قبل عميل SGBL (عبر المقاصّة)
Chèque retourné impayé (au guichet)	--	200,000 LL	–	--	--	$7.50	شيك مرتجع مرفوض (على الصندوق)
Régularisation des chèques impayés auprès de la BDL (tarif par lettre)	--	450,000 LL	–	60 $	--	$15	تسوية شيكات غير مقبوضة لدى مصرف لبنان (تعرفة لكلّ كتاب)

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Opérations	العمليّات	Date Valeur	Livres Libanaises بالليرة اللبنانيّة	Date Valeur	USD Non Fresh بالدولار الأميركي أموال غير جديدة (ou c/v en d'autres devises) بالعملات الأجنبية الأخرى	Date Valeur	USD Fresh بالدولار الأميركي أموال جديدة
B. Tarification de chèques	**ب - تعرفة الشيكات**						
B.3 Remise chèque par nos clients / Chèques hors compensation	**ب. 3 - شيكات خارج المقاصّة**						
Remise chèque bancaire SGBL ou tiré sur BDL (2 clients différents)	ايداع شيك مصرفي من بنك سوسيته جنرال في لبنان أو مسحوب على مصرف لبنان (زبونان مختلفان)	CR (j+1)	50,000 LL	CR (j+1)	7 $	--	$1.75
Remise chèque bancaire SGBL ou tiré sur BDL (même client)	ايداع شيك مصرفي من بنك سوسيته جنرال في لبنان أو مسحوب على مصرف لبنان (الزبون نفسه)	CR (j+1)	--	CR (j+1)	--	--	--
Chèque bancaire en USD sur NY (< 25kusd)	شيك مصرفي بالدولار الأميركي على نيويورك (دون $25.000)	--	--	--	--	CR (j+25)	100 $
Chèque bancaire en USD hors NY et autres devises (< 25kusd)	شيك مصرفي بالدولار الأميركي خارج نيويورك او بعملة أخرى (دون $25.000)	--	--	--	--	CR (j+25)	100 $
Chèque pris à l'Encaissement au Liban i.e. chèques tirés sur la BDL hors Beyrouth	شيك للتحصيل في لبنان (على سبيل المثال شيك مسحوب على مصرف لبنان خارج بيروت)	CR (j+8)	750,000 LL	CR (j+8)	50 $	CR (j+8)	10 $
Chèque retourné impayé tiré sur la BDL hors Beyrouth	شيك مرتجع غير مقبوض مسحوب على مصرف لبنان خارج بيروت	--	240,000 LL	--	32 $	--	8 $
Chèque pris à l'Encaissement à l'étranger (rajouter frais correspondant)	شيك للتحصيل في الخارج (تضاف إليه المصاريف المطبّقة من المصرف المراسل)	--	--	--	--	CR (j+8)	100 $
Chèque retourné impayé par nos correspondants	شيك مرتجع غير مقبوض من مصارفنا المراسلة	--	--	--	--	--	100 $
B.4 Chèques Bancaires	**ب. 4 - شيكات مصرفيّة**						
Emission chèque bancaire sur BDL	اصدار شيك مصرفي مسحوب على مصرف لبنان	DB (j-1)	500,000 LL	DB (j-1)	50 $	--	15 $
Emission chèque bancaire sur correspondant (rajouter frais correspondant)	اصدار شيك مصرفي مسحوب على مصرف مراسل (تضاف إليه المصاريف المطبّقة من المصرف المراسل)	--	--	--	--	DB (j-1)	100 $
Confirmation par Swift de l'émission d'un chèque bancaire	تأكيد عبر سويفت (Swift) على اصدار شيك مصرفي	--	--	--	--	--	Coût Swift
Emission chèque certifié	اصدار شيك مصدّق	DB (j-1)	200,000 LL	DB (j-1)	10 $	--	$10.00
Emission chèque bancaire SGBL	اصدار شيك مصرفي من بنك سوسيته جنرال في لبنان	DB (j-1)	500,000 LL	DB (j-1)	50 $	--	15 $
B.5 Divers	**ب. 5 - متفرّقات**						
Opposition sur chèques tirages personnels (Liban)	اعتراض على شيكات شخصيّة محرّرة (لبنان)	--	250,000 LL	--	10 $	--	$2.50
Opposition sur chèques bancaires (Liban)	اعتراض على شيكات مصرفيّة (لبنان)	--	250,000 LL	--	10 $	--	$2.50
Opposition sur chèques à l'étranger (rajouter frais correspondant + cout swift)	اعتراض على شيكات مصرفيّة مسحوبة على الخارج تضاف إليها المصاريف المطبّقة من المصرف المراسل وكلفة سويفت (Swift)	--	--	--	--	--	10 $
Opposition sur un chéquier (quel que soit le nombre de souches)	اعتراض على دفتر شيكات (بغضّ النظر عن عدد الشيكات)	--	1,000,000 LL	--	30 $	--	$7.50
Demande d'un chéquier (25 chèques)	طلب دفتر شيكات (25 شيك)	--	2,250,000 LL	--	150 $	--	20 $
Demande d'un chéquier (50 chèques)	طلب دفتر شيكات (50 شيك)	--	3,000,000 LL	--	200 $	--	30 $
C. Virements	**ج - تحويلات**						
C.1 Virements reçus	**ج. 1 - تحويلات واردة**						
En compte (Package GALAXIE exempté)	تحويلات واردة في الحساب (مع إعفاء الزبائن المستفيدين من رزمة Galaxie من العمولة)	CR (j+2)	350,000 LL	CR (j+2)	60 $	CR (j+2)	15 $
Commission à la charge du client émetteur du virement "OUR"	عمولة المصرف المراسل على عاتق المرسل	--	350,000 LL	--	60 $	--	40 $
Frais retour s/virements reçus	مصاريف على تحويلات واردة مرتجعة	--	350,000 LL	--	100 $	--	25 $
C.2 Virements envoyés	**ج. 2 - تحويلات صادرة/مرسلة**						
Au Liban - Retail	تحويلات مرسلة داخل لبنان - تجزئة	DB (j-1)	400,000 LL	DB (j-1)	0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift	DB (j-1)	Si contre virement fresh reçu 0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift Si contre cash valeur standard 0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift Si contre cash valeur non standard 1.3% (Min. 50 $) + Frais Swift
Au Liban - Corporate	تحويلات مرسلة داخل لبنان - شركات	DB (j-1)	400,000 LL	DB (j-1)	6 ‰ (Min. 50 $) + Frais Swift	DB (j-1)	6 ‰ (Min. 50 $) + Frais Swift

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Date Valeur	Livres Libanaises بالليرة اللبنانيّة	Date Valeur	USD Non Fresh بالدولار الأميركي أموال غير جديدة (ou c/v en d'autres devises) بالعملات الأجنبية الأخرى	Date Valeur	USD Fresh بالدولار الأميركي أموال جديدة

Opérations | **العمليّات**

C. Virements	ج - تحويلات
C.2 Virements envoyés	**ج. 2 - تحويلات صادرة/مرسلة**

Au Liban - International	DB (j-1)	400,000 LL	DB (j-1)	0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift	DB (j-1)	Si contre virement fresh reçu 0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift Si contre cash valeur standard 0.9% (Min. 50 $) dont la commission sur cash + Frais Swift Si contre cash valeur non standard 1.3% (Min. 50 $) dont la commission sur cash + Frais Swift	تحويلات مرسلة داخل لبنان - شركات
Au Liban via Digital Banking Services	DB(j-1)	300,000 LL	DB(j-1)	0.8% (Min 45$) + Frais swift digital	DB(j-1)	0.8% (Min. 45 $) + Frais Swift digital	تحويلات مرسلة داخل لبنان؛ عبر الخدمات المصرفيّة الإلكترونيّة
A l'étranger - Retail	0	--	LBP 0	--	DB (j-1)	Si contre virement fresh reçu 0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift Si contre cash valeur standard 0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift Si contre cash valeur non standard 1.3% (Min. 50 $) + Frais Swift	تحويلات مرسلة إلى الخارج - تجزئة
A l'étranger - Corporate	0	--	0	--	DB (j-1)	6 ‰ (Min. 50 $) + Frais Swift	تحويلات مرسلة إلى الخارج - شركات
A l'étranger - International	--	--	--	--	DB (j-1)	Si contre virement fresh reçu 0.9% (Min. 50 $) + Frais Swift Si contre cash valeur standard 0.9% (Min. 50 $) dont la commission sur cash + Frais Swift Si contre cash valeur non standard 1.3% (Min. 50 $) dont la commission sur cash + Frais Swift	تحويلات مرسلة خارج لبنان - شركات
A l'étranger via Digital Banking Services	0	--	--	--	DB(j-1)	0.8% (Min. 45 $) + Frais Swift digital	تحويلات مرسلة إلى الخارج عبر الخدمات المصرفيّة الإلكترونيّة

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Opérations

العمليّات

	Livres Libanaises باللیرة اللبنانیّة	Date Valeur	USD Non Fresh بالدولار الأميركي أموال غير جديدة (ou c/v en d'autres devises) بالعملات الأجنبية الأخرى	Date Valeur	USD Fresh بالدولار الأميركي أموال جديدة	
C. Virements						**ج - تحويلات**
C.2 Virements envoyés						**ج. 2 - تحويلات صادرة/مرسلة**
Demande copie du message Swift du virement reçu/envoyé (si souscription au service)	15,000 LL	--	2 $	--	$0.5	طلب نسخة عن رسالة سويفت(Swift) للتحويل المرسل (للمشتركين في خدمة E-Confirm)
Demande copie du message Swift d'une transaction spécifique (hors souscription au service)	50,000 LL	--	4 $	--	1 $	طلب نسخة عن رسالة سويفت(Swift) لعمليّة محدّدة (لغير المشتركين في خدمة E-Confirm)
Modification d'un ordre de virement suite au changement du donneur d'ordre dans ses instructions initiales ou IBAN manquant ou erronné	400,000 LL	--	100 $	--	25 $	تعديل أمر التحويل نتيجة تغيير معطي الأمر في لتعليماته الأساسيّة أو في حال عدم توفّر رقم الحساب المصرفيّ الدوليّ (IBAN) أو وجود خطأ فيه
Commission du correspondant à la charge du donneur d'ordre "OUR" ou montant réclamé par le correspondant	350,000 LL	DB (j-1)	60 $ ou Montant réclamé par le correspondant	DB (j-1)	40 $ ou Montant réclamé par le correspondant	عمولة المصرف المراسل على عاتق المرسل لدينا أو مبلغ مطالب فيه من المصرف المراسل
D. Prélèvements						**د - سحوبات**
D.1 Factures (Prélèvement automatique)						**د. 1 - فواتير (سحب أوتوماتيكي)**
Domiciliation Factures (téléphone, carte de crédit, société)	100,000 LL	DB (j-1)	6 $	DB (j-1)	$1.50	توطين فواتير (كهرباء، هاتف، بطاقات الإئتمان، شركات)
Domiciliation Factures (électricité)	c/v de 1.5$ au cours officiel	--	--	DB (j-1)	$1.50	توطين فاتورة الكهرباء
Rejet de prélèvement des factures traitées à l'entité	200,000 LL	--	10 $	--	$2.00	فواتير مرتجعة غير مدفوعة (على كل فاتورة)
Règlement des factures de ALFA et Touch (tarif par facture)						**دفع فواتير شركة ALFA وTouch (تعرفة لكلّ فاتورة)**
Prélèvement automatique du client sur facture	100,000 LL	--	--	DB (j-1)	$2.00	سحب أوتوماتيكيّ لقيمة الفاتورة من حساب الزبون
Factures reçues retournées impayées	200,000 LL	--	--	DB (j-1)	$3.00	فاتورة مرتجعة غير مدفوعة
D.2 Factures domiciliées envoyées ou reçues via BDL CLEAR						**د. 2 - فواتير موطّنة مرسلة أو تمّ استلامها من خلال BDL Clear**
Factures envoyées pour collecte auprès des autres banques /émetteur notre client	100,000 LL	CR (j+6)	5 $	CR (j+6)	$1.25	فواتير مرسلة للتحصيل من مصارف أخرى / لصالح الزبون
Factures envoyées retournées impayés	200,000 LL	–	7 $	–	$2.00	فواتير مرسلة مرتجعة غير مقبوضة
Factures reçues pour collecte auprès de nos clients /émetteur client autre banque	100,000 LL	DB (j-1)	6 $	DB (j-1)	$1.50	فواتير مستلمة للتحصيل من العميل/ لصالح عميل مصرف آخر
Factures reçues retournées impayées	200,000 LL	DB (j-1)	10 $	DB (j-1)	$2.00	فواتير تمّ استلامها مرتجعة وغير مقبوضة
D.3 Salaires						**د. 3 - رواتب واجور**
Paiement salaire domicilié auprès SGBL	0 LL	DB (j-1)	0 $	DB (j-1)	$0.00	دفع رواتب موطّنة لدى بنك سوسيته جنرال في لبنان
Paiement salaire domicilié auprès des correspondants locaux via SWIFT	400,000 LL	DB (j-1)	6 ‰ (Min. 50 $) + Frais Swift	DB (j-1)	6 ‰ (Min. 50 $) + Frais Swift	دفع رواتب موطّنة لدى المصارف المحليّة عبر سويفت (Swift)
Paiement salaire domicilié auprès des correspondants locaux via BDL CLEAR -à condition que le montant du salaire soit inférieur au plafond fixé par la BDL: 30 000 000 L.L, 20 000 USD, 10 000 EUR, 5 000 GBP (à régler par l'employeur ou par l'employé)	100,000 LL	DB (j-1)	5 $	DB (j-1)	$1.25	- دفع رواتب موطّنة لدى المصارف المحليّة من خلال BDL Clear بشرط أن يكون الراتب أقل من السقف الذي حدده مصرف لبنان : 30.000.000 ل.ل.، $20.000، 10.000 GBP، 5.000 EUR
E. Mécanique et Impôts						**هـ - مصاريف ميكانيك وضرائب**
Mécanique	500,000 LL	DB (j-1)	--	--	--	ميكانيك
Impôts	2‰ (Min LL 1,000,000	DB (j-1)	--	--	--	ضرائب
Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)	2‰ (Min LL 1,000,000	DB (j-1)	--	--	--	ضريبة على القيمة المضافة (TVA)

Recueil des Tarifs

جدول بالرسوم والعمولات

Type de Carte البطاقة	Gestion de Cartes إدارة البطاقات		Réédition PIN الرقم السرّي	Service SMS خدمة الرسائل القصيرة SMS	Commissions sur Retrait تعرفة على كلّ عمليّة سحب			
	Prix Annuel رسم سنوي	Remplacement بطاقة بديلة	Par évènement لكل إعادة إصدار	Mensuel شهريّة	ATM SGBL عبر صرّاف آلي SGBL	(ATM, POS et Ecommerce) International دولي (صرّاف آلي، ماكينة دفع إلكتروني، مواقع التجارة الإلكترونيّة)		
						Retrait en USD ou même devise de la carte	Forex fees	Agence de voyage en dollars et au Liban
Cartes Bancaires								
World Fresh	100 $ (ou c/v au cours officiel)	30 $ (ou c/v au cours officiel)	5$ (ou c/v au cours officiel)	0.8 $ (ou c/v au cours officiel)	5 ‰	1.5% + (ATM) 1 % Min.5$	4% + (ATM)1 % Min.5$	1.5%
Debit Classic	c/v 10 $ au cours officiel	c/v 7 $ au cours officiel	3 $ (c/v au cours officiel)	0.8 $ (ou c/v au cours officiel)	–	–	–	0.0%
Debit Fresh	10 $ (c/v au cours oficiel)	7 $ (c/v au cours officiel)	3 $ (c/v au cours officiel)	0.8 $ (ou c/v au cours officiel)	8 ‰	1.5% + (ATM) 1 % Min.5$	4% + (ATM)1 % Min.5$	1.5%
Europa Fresh	10 Euros/an	7 Euros	3 Euros	0.8 Euros/mois	–	1.5% + (ATM) 1 % Min.5$	4% + (ATM)1 % Min.5$	1.5%

Les tarifs sont cités à titre purement indicatif et sont sujets à modification à tout moment.
Les opérations bancaires sont soumises aux lois, règlements, circulaires de la Banque du Liban, directives de l'Association des Banques au Liban et procédures internes adoptées par la Banque.

إن التعريفات مذكورة على سبيل البيان وهي قابلة للتعديل في أي وقت من قبل المصرف.
إن العمليات المصرفية خاضعة للقوانين والأنظمة وتعاميم مصرف لبنان وتوصيات جمعية المصارف في لبنان وأنظمة المصرف الداخلية.

V03/2025